



2023/0163(COD)

13.10.2023

AMENDAMENTELE 17 - 60

Proiect de aviz
Clara Aguilera
(PE753.474v01-00)

Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă și abrogarea Regulamentului
(CE) nr. 1406/2002

Propunere de regulament
(COM(2023)0269 – C9-0190/2023 – 2023/0163(COD))

Amendamentul 17

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) În Uniune au fost adoptate o serie de măsuri legislative pentru a spori siguranța și securitatea maritimă, pentru a promova durabilitatea, prevenind, în același timp, poluarea și decarbonizarea transportului maritim, precum și pentru a facilita schimbul de informații și digitalizarea sectorului maritim. Legislația în cauză, pentru a fi eficientă, ar trebui să fie aplicată în mod corespunzător și uniform pe tot cuprinsul Uniunii. În acest fel s-ar asigura condițiile unei concurențe echitabile, s-ar reduce denaturarea concurenței rezultată din avantajele economice de care se bucură navele neconforme și ar fi recompensați actorii maritimi serioși.

Amendamentul

(1) În Uniune au fost adoptate o serie de măsuri legislative pentru a spori siguranța și securitatea maritimă, pentru a promova durabilitatea, prevenind, în același timp, poluarea și decarbonizarea transportului maritim **și a altor activități maritime precum pescuitul**, precum și pentru a facilita schimbul de informații și digitalizarea sectorului maritim. Legislația în cauză, pentru a fi eficientă, ar trebui să fie aplicată în mod corespunzător și uniform pe tot cuprinsul Uniunii. În acest fel s-ar asigura condițiile unei concurențe echitabile, s-ar reduce denaturarea concurenței rezultată din avantajele economice de care se bucură navele neconforme și ar fi recompensați actorii maritimi serioși.

Or. en

Amendamentul 18

Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato

Propunere de regulament

Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Sectorul pescuitului înregistrează rate ridicate ale accidentelor, care au niveluri ridicate ale mortalității, așadar instructajul privind siguranța la locul de muncă are un rol important în acest domeniu;

Or. en

Amendamentul 19
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Considerentul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) Astfel cum se menționează în rezoluția adoptată de Parlamentul European la 16 septembrie 2021 referitoare la atragerea unei noi generații de lucrători în sectorul pescuitului și crearea de locuri de muncă în comunitățile costiere, este esențial să se îmbunătățească condițiile de muncă și de viață la bord, precum și siguranța și necesitatea de a monitoriza și preveni incidentele și accidentele pe mare. Mandatul EMSA ar trebui să se aplice și la navele de pescuit pentru care persistă preocupări importante în materie de siguranță, prin includerea monitorizării și raportării incidentelor și accidentelor pe mare, care în prezent nu sunt reglementate de Regulamentul EMSA, și anume accidentele grave și mortale în care sunt implicate nave de pescuit mici.

Or. en

Amendamentul 20
Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Aceste obiective ar trebui să definească domeniile în care agenția se implică în sprijinirea Comisiei și a statelor membre cu asistență tehnică și operațională în vederea punerii în aplicare a politicilor Uniunii în domeniul maritim.

(9) Aceste obiective ar trebui să definească domeniile în care agenția se implică în sprijinirea Comisiei și a statelor membre cu asistență tehnică și operațională în vederea punerii în aplicare a politicilor Uniunii în domeniul maritim **precum și**

cooperarea cu alte agenții UE cum este EFCA.

Or. en

Amendamentul 21

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Pentru realizarea corespunzătoare a acestor obiective, este oportun ca agenția să îndeplinească atribuții specifice în domeniul siguranței maritime, al durabilității, al decarbonizării sectorului maritim, al securității maritime și al securității cibernetice, al supravegherii maritime și al crizelor maritime, precum și în domeniul promovării digitalizării și al facilitării schimburilor de date în domeniul maritim.

Amendamentul

(10) Pentru realizarea corespunzătoare a acestor obiective, este oportun ca agenția să îndeplinească atribuții specifice în domeniul siguranței maritime, al durabilității, al decarbonizării sectorului maritim, al securității maritime și al securității cibernetice, al supravegherii maritime și al crizelor maritime, precum și în domeniul promovării digitalizării și al facilitării schimburilor de date în domeniul maritim. ***În îndeplinirea acestor sarcini, agenția ar trebui să acorde atenție particularităților diferitelor tipuri de activități maritime, îndeosebi condițiilor aplicabile sectorului pescuitului.***

Or. en

Amendamentul 22

Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament

Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Pentru realizarea corespunzătoare a acestor obiective, este oportun ca agenția să îndeplinească atribuții specifice în domeniul siguranței maritime, al durabilității, al decarbonizării sectorului maritim, al securității maritime și al

Amendamentul

(10) Pentru realizarea corespunzătoare a acestor obiective, este oportun ca agenția să îndeplinească atribuții specifice în domeniul siguranței maritime, al ***evitării poluării de către nave, al*** durabilității, al decarbonizării sectorului maritim, al

securității cibernetice, al supravegherii maritime și al crizelor maritime, precum și în domeniul promovării digitalizării și al facilitării schimburilor de date în domeniul maritim.

securității maritime și al securității cibernetice, al supravegherii maritime și al crizelor maritime, precum și în domeniul promovării digitalizării și al facilitării schimburilor de date în domeniul maritim.

Or. en

Amendamentul 23

Clara Aguilera

Propunere de regulament

Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) În ceea ce privește siguranța maritimă, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a determina riscurile și provocările în materie de siguranță, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime. În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC, 2006).

Amendamentul

(14) În ceea ce privește siguranța maritimă, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a determina riscurile și provocările în materie de siguranță ***pentru orice tip de navă și de orice dimensiuni***, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime. ***Dacă Agenția declară într-un raport necesitatea unor noi standarde de siguranță, punerea în aplicare a acestor noi cerințe ar trebui accelerată pentru a se evita întârzierile mari între recunoașterea oficială a problemei și impactul asupra navelor.*** În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC,

2006). **În cele din urmă, Agenția ar trebui să depună eforturi în vederea recunoașterii reciproce a formării pescarilor și a navigatorilor și a certificatelor de siguranță pentru a spori cooperarea dintre statele membre și libertatea de mișcare a forței de muncă.**

Or. en

Justificare

Acest amendament vizează să înlocuiască amendamentul 2 la avizul dnei deputate Aguilera.

Amendamentul 24 **Anja Haga**

Propunere de regulament **Considerentul 14**

Textul propus de Comisie

(14) În ceea ce privește siguranța maritimă, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a determina riscurile și provocările în materie de siguranță, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime. În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC, 2006).

Amendamentul

(14) În ceea ce privește siguranța maritimă, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a determina riscurile și provocările în materie de siguranță **pentru orice tip de navă și de orice dimensiuni**, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime. În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC,

2006). ***În cele din urmă, Agenția trebuie să depună eforturi în vederea recunoașterii reciproce a formării pescarilor și a navigatorilor și a certificatelor de siguranță pentru a spori cooperarea dintre statele membre, oportunitățile de afaceri și libertatea de mișcare a forței de muncă din statele membre.***

Or. en

Amendamentul 25

Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato

Propunere de regulament

Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) În ceea ce privește siguranța maritimă, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a determina riscurile și provocările în materie de siguranță, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime. În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC, 2006).

Amendamentul

(14) În ceea ce privește siguranța maritimă, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a determina riscurile și provocările în materie de siguranță, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime. În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC, 2006). ***În cele din urmă, Agenția trebuie să depună eforturi în vederea recunoașterii reciproce a formării***

*pescarilor și a navigatorilor și a
certificatelor de siguranță pentru a spori
cooperarea dintre statele membre,
oportunitățile de afaceri și libertatea de
mișcare a forței de muncă.*

Or. en

Amendamentul 26
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) În *ceea ce privește siguranța maritimă*, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a *determina* riscurile și provocările în materie de siguranță, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime. În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC, 2006).

Amendamentul

(14) În *domeniul siguranței maritime*, agenția ar trebui să elaboreze o abordare proactivă pentru a *identifica* riscurile și provocările în materie de siguranță, *pentru toate navele*, pe baza căreia ar trebui să prezinte Comisiei *și Parlamentului European*, o dată la trei ani, un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței *maritime*. *După caz, raportul este urmat de o propunere legislativă care vizează măsuri pentru a reduce frecvența și gravitatea accidentelor* maritime. În plus, agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a legislației relevante a Uniunii, în special în domeniul obligațiilor statului de pavilion și al statului portului, al investigării accidentelor maritime, al legislației privind siguranța navelor de pasageri, al organizațiilor recunoscute și al echipamentelor maritime. În cele din urmă, agenția ar trebui să aibă un rol proactiv în sprijinirea implementării navelor maritime autonome și automatizate de suprafață, fiind totodată important să se colecteze date suplimentare în domeniul formării și certificării navigatorilor și al Convenției privind munca în domeniul maritim (MLC, 2006).

Or. en

Amendamentul 27
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) În ceea ce privește navele de pescuit, mandatul EMSA ar trebui extins și la monitorizarea periodică și informațiile statistice sistematice, armonizate la nivelul UE, cu privire la incidentele și accidentele în care sunt implicate nave care nu intră sub incidența Directivei 2009/18/CE. Numai prin monitorizarea și evaluarea evoluției acestor cifre, în special în ceea ce privește zonele geografice, flotele și uneltele de pescuit utilizate, va fi posibil să se găsească soluții pentru îmbunătățirea, reducerea și prevenirea accidentelor, în special în cazul navelor de pescuit locale și costiere.

Or. en

Amendamentul 28
Clara Aguilera

Propunere de regulament
Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Invită Comisia să transpună în legislația UE Convenția internațională privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart pentru personalul navelor de pescuit (STCW-F 1995), pentru a realiza un cadru armonizat pentru un nivel minim de formare a pescarilor din Europa.

Amendamentul 29
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Considerentul 14 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14b) În conformitate cu solicitările partenerilor sociali din sectorul pescuitului, Comisia transpune Convenția STCW-F a OIM în dreptul Uniunii pentru a stabili un cadru armonizat pentru nivelul minim de formare a pescarilor din Uniune.

Or. en

Amendamentul 30
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Considerentul 14 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14c) Pentru a îmbunătăți cooperarea dintre statele membre și alte agenții, pentru a stimula oportunitățile de afaceri și libera circulație a lucrătorilor, agenția depune eforturi în vederea recunoașterii reciproce a certificatelor de formare și siguranță pentru pescari și navigatori.

Or. en

Amendamentul 31
Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament
Considerentul 17

(17) În acest sens, deși agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2015/757 al Parlamentului European și al Consiliului²⁵, aceasta ar trebui să sprijine în continuare punerea în aplicare a noilor măsuri de reglementare pentru decarbonizarea sectorului transportului maritim, astfel cum rezultă din pachetul legislativ „Pregătiți pentru 55”, cum ar fi Regulamentul [...] privind utilizarea combustibililor din surse regenerabile și cu emisii scăzute de dioxid de carbon în transportul maritim și elementele legate de transportul maritim din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului²⁶ de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității. Agenția ar trebui să se afle în continuare în avangarda expertizei la nivelul Uniunii pentru a sprijini tranziția sectorului către combustibili din surse regenerabile și cu emisii scăzute de dioxid de carbon prin desfășurarea de activități de cercetare și prin furnizarea de orientări cu privire la adoptarea și utilizarea unor surse alternative durabile de energie pentru nave, inclusiv alimentarea cu energie electrică de la mal a navelor și în ceea ce privește implementarea eficienței energetice și a soluțiilor de asistență pentru propulsia eoliană. Pentru a monitoriza progresele înregistrate în domeniul decarbonizării sectorului **transportului** maritim, agenția ar trebui să raporteze Comisiei, o dată la trei ani, cu privire la eforturile de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră și la orice recomandări pe care le-ar putea avea.

²⁵ Regulamentul (UE) 2015/757 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2015 privind monitorizarea, raportarea și verificarea emisiilor de dioxid

(17) În acest sens, deși agenția ar trebui să sprijine în continuare Comisia și statele membre în punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2015/757 al Parlamentului European și al Consiliului²⁵, aceasta ar trebui să sprijine în continuare punerea în aplicare a noilor măsuri de reglementare pentru decarbonizarea sectorului transportului maritim **și a altor activități maritime precum pescuitul**, astfel cum rezultă din pachetul legislativ „Pregătiți pentru 55”, cum ar fi Regulamentul [...] privind utilizarea combustibililor din surse regenerabile și cu emisii scăzute de dioxid de carbon în transportul maritim și elementele legate de transportul maritim din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului²⁶ de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității. Agenția ar trebui să se afle în continuare în avangarda expertizei la nivelul Uniunii pentru a sprijini tranziția sectorului către combustibili din surse regenerabile și cu emisii scăzute de dioxid de carbon prin desfășurarea de activități de cercetare și prin furnizarea de orientări cu privire la adoptarea și utilizarea unor surse alternative durabile de energie pentru nave, inclusiv alimentarea cu energie electrică de la mal a navelor și în ceea ce privește implementarea eficienței energetice și a soluțiilor de asistență pentru propulsia eoliană. Pentru a monitoriza progresele înregistrate în domeniul decarbonizării sectorului maritim, agenția ar trebui să raporteze Comisiei, o dată la trei ani, cu privire la eforturile de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră și la orice recomandări pe care le-ar putea avea.

²⁵ Regulamentul (UE) 2015/757 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2015 privind monitorizarea, raportarea și verificarea emisiilor de dioxid

de carbon generate de transportul maritim și de modificare a Directivei 2009/16/CE (JO L 123, 19.5.2015, p. 55).

²⁶ Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Uniunii și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, 25.10.2003, p. 32).

de carbon generate de transportul maritim și de modificare a Directivei 2009/16/CE (JO L 123, 19.5.2015, p. 55).

²⁶ Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Uniunii și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, 25.10.2003, p. 32).

Or. en

Amendamentul 32 **Maria da Graça Carvalho**

Propunere de regulament **Considerentul 17 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(17a) În ceea ce privește sectorul pescuitului, deși toate aceste măsuri sunt esențiale ca mările să rămână curate, lucru indispensabil pentru cei care doresc să pescuiască, să cultive și să vândă produse de calitate, ele trebuie să fie însoțite de fondurile și stimulentele necesare, astfel încât existența pescuitului la scară mică și artizanal să nu fie amenințată.

Or. en

Amendamentul 33 **Maria da Graça Carvalho**

Propunere de regulament **Considerentul 23**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(23) Autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de gardă de coastă răspund pentru o serie amplă de atribuții,

(23) Autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de gardă de coastă răspund pentru o serie amplă de atribuții,

care pot include siguranța și securitatea maritimă, operațiunile de căutare și salvare pe mare, controlul la frontieră, controlul pescuitului, controlul vamal, asigurarea generală a respectării legii și protecția mediului în domeniul maritim. Agenția, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă instituită prin Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului²⁹ și Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului instituită prin Regulamentul (UE) 2019/473 al Parlamentului European și al Consiliului³⁰ ar trebui, prin urmare, să își consolideze cooperarea, în **conformitate cu mandatele lor respective**, atât între ele, cât și cu autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de **gardă** de coastă pentru **a crește gradul de cunoaștere a situației maritime, precum și pentru a sprijini acțiuni coerente și eficiente din punctul de vedere al costurilor.**

²⁹ Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2019 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1052/2013 și (UE) 2016/1624 (JO L 295, 14.11.2019, p. 1).

³⁰ Regulamentul (UE) 2019/473 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 martie 2019 privind Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (JO L 83, 25.3.2019, p. 18).

care pot include siguranța și securitatea maritimă, operațiunile de căutare și salvare pe mare, controlul la frontieră, controlul pescuitului, controlul vamal, asigurarea generală a respectării legii și protecția mediului în domeniul maritim. Agenția, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă, instituită prin Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului²⁹, și Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului, instituită prin Regulamentul (UE) 2019/473 al Parlamentului European și al Consiliului³⁰, ar trebui, prin urmare, să își consolideze cooperarea, în **limitele mandatului lor**, atât între ele, cât și cu autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de **pază** de coastă, pentru **o mai bună** cunoaștere a situației maritime și pentru a sprijini acțiuni coerente și eficiente din punctul de vedere al costurilor, **prin furnizarea de servicii, informații, tehnologie, echipamente și instruire, precum și prin coordonarea operațiunilor multifuncționale, colectarea de date pentru cercetarea științifică, monitorizarea apelor europene și punerea în aplicare a programelor de cooperare cu țările terțe.**

²⁹ Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2019 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1052/2013 și (UE) 2016/1624 (JO L 295, 14.11.2019, p. 1).

³⁰ Regulamentul (UE) 2019/473 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 martie 2019 privind Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (JO L 83, 25.3.2019, p. 18).

Or. en

Amendamentul 34
Francisco Guerreiro

Propunere de regulament
Considerentul 36 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(36a) *Agenția ar trebui să își consolideze cooperarea cu Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (EFCA) în ceea ce privește prevenirea și gestionarea incidentelor pe mare care implică nave de pescuit.*

Or. en

Amendamentul 35
Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Agenția asistă statele membre și Comisia în aplicarea și punerea în aplicare eficace a legislației Uniunii referitoare la **transportul** maritim în întreaga Uniune. În acest scop, agenția cooperează cu statele membre și cu Comisia și le oferă asistență tehnică, operațională și științifică în limitele obiectivelor și atribuțiilor agenției stabilite la articolul 2 și în capitolele II și III.

2. Agenția asistă statele membre și Comisia în aplicarea și punerea în aplicare eficace a legislației Uniunii referitoare la **traficul** maritim în întreaga Uniune. În acest scop, agenția cooperează cu statele membre și cu Comisia și le oferă asistență tehnică, operațională și științifică în limitele obiectivelor și atribuțiilor agenției stabilite la articolul 2 și în capitolele II și III.

Or. en

Amendamentul 36
Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Prin furnizarea asistenței menționate la alineatul (2), agenția oferă, în special, sprijin statelor membre și Comisiei pentru a aplica în mod corespunzător actele juridice relevante ale Uniunii, contribuind în același timp la eficiența globală a traficului maritim și a transportului maritim, astfel cum se prevede în prezentul regulament, astfel încât să faciliteze realizarea obiectivelor Uniunii în domeniul **transportului** maritim.

Amendamentul

3. Prin furnizarea asistenței menționate la alineatul (2), agenția oferă, în special, sprijin statelor membre și Comisiei pentru a aplica în mod corespunzător actele juridice relevante ale Uniunii, contribuind în același timp la eficiența globală a traficului maritim și a transportului maritim, astfel cum se prevede în prezentul regulament, astfel încât să faciliteze realizarea obiectivelor Uniunii în domeniul maritim.

Or. en

Amendamentul 37

Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament

Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Obiectivele agenției constau în promovarea și stabilirea unui nivel ridicat, uniform și eficient de siguranță maritimă, care să vizeze **zero accidente**, securitatea maritimă, reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră provenite de la nave și durabilitatea sectorului maritim, precum și prevenirea poluării cauzate de nave și intervenția în caz de poluare marină cauzată de instalațiile petroliere și gaziere.

Amendamentul

1. Obiectivele agenției constau în promovarea și stabilirea unui nivel ridicat, uniform și eficient de siguranță maritimă, care să vizeze **reducerea la maxim a accidentelor, pentru toate navele de pescuit**, securitatea maritimă, reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră provenite de la nave și durabilitatea sectorului maritim, precum și prevenirea poluării cauzate de nave și intervenția în caz de poluare marină cauzată de instalațiile petroliere și gaziere.

Or. en

Amendamentul 38

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. În cazul în care acest lucru este necesar pentru punerea în aplicare a atribuțiilor sale, agenția efectuează studii, implicând Comisia și, după caz, prin intermediul grupurilor de coordonare consultative, statele membre și, după caz, partenerii sociali și reprezentanții industriei cu expertiză în domeniile relevante.

Amendamentul

5. În cazul în care acest lucru este necesar pentru punerea în aplicare a atribuțiilor sale, agenția efectuează studii, implicând Comisia și, după caz, prin intermediul grupurilor de coordonare consultative, statele membre și, după caz, partenerii sociali și reprezentanții industriei cu expertiză în domeniile relevante **sau prin consultare cu alte agenții din domeniu, cum este EFCA.**

Or. en

Amendamentul 39

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Pe baza cercetărilor și a studiilor efectuate de agenție, dar și pe baza experienței dobândite prin activitățile proprii, în special prin vizite și inspecții, precum și prin schimbul de informații și de bune practici cu statele membre și cu **Comisia**, agenția poate emite, după consultarea prealabilă a Comisiei, recomandări, orientări sau manuale fără caracter obligatoriu relevante pentru a sprijini și a facilita punerea în aplicare a legislației Uniunii de către statele membre și, după caz, de către **industrie**.

Amendamentul

6. Pe baza cercetărilor și a studiilor efectuate de agenție, dar și pe baza experienței dobândite prin activitățile proprii, în special prin vizite și inspecții, precum și prin schimbul de informații și de bune practici cu statele membre, **cu Comisia** și cu **alte agenții UE din domeniu**, agenția poate emite, după consultarea prealabilă a Comisiei, recomandări, orientări sau manuale fără caracter obligatoriu relevante pentru a sprijini și a facilita punerea în aplicare a legislației Uniunii de către statele membre și, după caz, de către **sector**.

Or. en

Amendamentul 40

Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Agenția monitorizează progresele înregistrate în ceea ce privește siguranța **transportului maritim** în Uniune, efectuează analize **ale riscurilor** pe baza datelor disponibile și elaborează modele de evaluare a riscurilor în materie de siguranță pentru a identifica provocările și riscurile în materie de siguranță. O dată la trei ani, agenția prezintă Comisiei un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime, însoțit de eventuale recomandări tehnice care ar putea fi abordate la nivelul Uniunii sau la nivel internațional. În acest sens, agenția analizează și propune, în special, orientări sau recomandări relevante în ceea ce privește riscurile potențiale în materie de siguranță care decurg din adoptarea și utilizarea unor surse alternative durabile de energie pentru nave, inclusiv alimentarea cu energie electrică de la mal a navelor la dană.

Amendamentul

1. Agenția monitorizează progresele înregistrate în ceea ce privește siguranța **activităților maritime** în Uniune, efectuează analize **de risc** pe baza datelor disponibile și elaborează modele de evaluare a riscurilor în materie de siguranță pentru a identifica provocările și riscurile în materie de siguranță. O dată la trei ani, agenția prezintă Comisiei un raport privind progresele înregistrate în domeniul siguranței maritime, însoțit de eventuale recomandări tehnice care ar putea fi abordate la nivelul Uniunii sau la nivel internațional. În acest sens, agenția analizează și propune, în special, orientări sau recomandări relevante în ceea ce privește riscurile potențiale în materie de siguranță care decurg din adoptarea și utilizarea unor surse alternative durabile de energie pentru nave, inclusiv alimentarea cu energie electrică de la mal a navelor la dană.

Or. en

Amendamentul 41

Clara Aguilera

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. **De asemenea, Comisia poate colecta și analiza** date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006), cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor.

Amendamentul

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. **Agenția procedează la fel în special în ceea ce privește pescarii, în conformitate cu cerințele Convenției internaționale privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart pentru personalul**

navelor de pescuit (STCW-F). Agenția colectează și analizează date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006) **și a Convenției privind munca în domeniul pescuitului**, cu scopul de a contribui la îmbunătățirea și **armonizarea** condițiilor de **siguranță, de muncă și de viață la bord** ale navigatorilor. **De asemenea, Agenția colectează și analizează indicatori sociali de care se ține seama atunci când se acordă sprijin tehnic orizontal Comisiei Europene și statelor membre.**

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

Or. en

Justificare

Acest amendament vizează să înlocuiască amendamentul 9 la avizul dnei deputate Aguilera.

Amendamentul 42 **Anja Haga**

Propunere de regulament **Articolul 4 – alineatul 9**

Textul propus de Comisie

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. De asemenea, **Comisia poate colecta și analiza** date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006), cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor.

Amendamentul

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. De asemenea, **agenția colectează și analizează datele privind pescarii utilizate în conformitate cu Convenția STCW-F. Agenția colectează și analizează** date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006) **și a Convenției privind munca în domeniul**

pescuitului (C188, 2007), cu scopul de a contribui la îmbunătățirea **și armonizarea** condițiilor **de siguranță**, de muncă și de viață la bord ale navigatorilor.

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

Or. en

Amendamentul 43 **Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato**

Propunere de regulament **Articolul 4 – alineatul 9**

Textul propus de Comisie

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. **De asemenea, Comisia poate colecta și analiza** date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006), cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor.

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

Amendamentul

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. ***Agenția procedează la fel în special în ceea ce privește pescarii, în conformitate cu cerințele Convenției STCW-F. Agenția colectează și analizează*** date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006) ***și a Convenției privind munca în domeniul pescuitului***, cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor ***și pescarilor***.

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

Or. en

Amendamentul 44
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. **De asemenea, Comisia poate** colecta și analiza date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006), cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor.

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

Amendamentul

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. **Agencia poate și** colecta și analiza date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006) **și a Convenției privind munca în domeniul pescuitului din 2007 (C188)**, cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor. **Agencia colectează și analizează date în ceea ce privește pescarii, în conformitate cu cerințele Convenției STCW-F.**

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

Or. en

Amendamentul 45
Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

9. Agenția colectează și analizează datele privind navigatorii furnizate și utilizate în conformitate cu Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁰. De asemenea, **Comisia poate colecta și analiza** date privind punerea în aplicare a Convenției privind munca din

domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006), cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor.

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

privind munca din domeniul maritim din 2006 (MLC, 2006), cu scopul de a contribui la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață la bord ale navigatorilor **și ale pescarilor**.

⁴⁰ Directiva (UE) 2022/993 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2022 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (JO L 169, 27.6.2022, p. 45).

Or. en

Amendamentul 46 **Anja Haga**

Propunere de regulament **Articolul 4 – alineatul 9 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

9a. În conformitate cu solicitările partenerilor sociali din sectorul pescuitului de a transpune Convenția STCW-F a OMI în dreptul Uniunii, această convenție ar trebui să fie transpusă la nivelul UE printr-o directivă care să introducă un cadru armonizat pentru nivelul minim de formare a pescarilor din Europa.

Or. en

Amendamentul 47 **Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato**

Propunere de regulament **Articolul 4 – alineatul 9 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

9a. Agenția colaborează îndeaproape cu Comisia pentru a transpune Convenția STCW-F a OMI în dreptul Uniunii,

pentru a introduce un cadru armonizat pentru nivelul minim de formare a pescarilor din Europa, inclusiv formarea în domeniul siguranței și digitalizarea.

Or. en

Amendamentul 48

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) schimbul și transmiterea de informații relevante de la alte agenții ale UE, cum ar fi EFCA, în special în ceea ce privește echipamente de pescuit pierdute

Or. en

Amendamentul 49

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Articolul 6 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. O dată la trei ani, agenția prezintă Comisiei un raport privind progresele înregistrate în ceea ce privește decarbonizarea **transportului** maritim la nivelul Uniunii. Atunci când este posibil, raportul include o analiză tehnică a **aspectelor** identificate care ar putea fi abordate la nivelul Uniunii.

6. O dată la trei ani, agenția prezintă Comisiei un raport privind progresele înregistrate în ceea ce privește decarbonizarea **sectorului** maritim la nivelul Uniunii. Atunci când este posibil, raportul include o analiză tehnică a **problemelor** identificate care ar putea fi abordate la nivelul Uniunii, **ținând seama de particularitățile diferitelor segmente de flotă și tipuri de nave.**

Or. en

Amendamentul 50

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Agenția asistă Comisia și statele membre, împreună cu orice alt organism relevant al Uniunii, la dezvoltarea rezilienței în contextul incidentelor de securitate cibernetică din sectorul maritim, în special prin facilitarea schimbului de bune practici și de informații privind incidentele de securitate cibernetică între statele membre.

Amendamentul

2. Agenția asistă Comisia și statele membre, împreună cu orice alt organism relevant al Uniunii, **îndeosebi EFCA**, la dezvoltarea rezilienței în contextul incidentelor de securitate cibernetică din sectorul maritim, în special prin facilitarea schimbului de bune practici și de informații privind incidentele de securitate cibernetică între statele membre.

Or. en

Amendamentul 51

Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament

Articolul 12 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. În cooperare cu Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă instituită prin Regulamentul (UE) 2019/1896 și cu Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului instituită prin Regulamentul (UE) nr. 2019/473, fiecare în **conformitate cu mandatele** lor respective, agenția sprijină autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de **gardă** de coastă la nivel național și la nivelul Uniunii și, **dacă este cazul**, la nivel internațional, prin:

Amendamentul

1. În cooperare cu Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă instituită prin Regulamentul (UE) 2019/1896 și cu Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului instituită prin Regulamentul (UE) nr. 2019/473, fiecare în **limitele mandatelor** lor respective, agenția sprijină autoritățile naționale care îndeplinesc funcții de **pază** de coastă, **și anume monitorizarea pescuitului, controlul la frontiere, siguranța maritimă, securitatea, operațiuni de căutare și salvare, controlul vamal, operațiuni generale de respectare a legii și protecția mediului**, la nivel național și la nivelul Uniunii și, **după caz**, la nivel internațional, prin:

Or. en

Amendamentul 52
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) punerea la dispoziție, corelarea și **analizarea informațiilor disponibile în cadrul sistemelor** de raportare a navelor și **al altor** sisteme de informații găzduite de **agențiile respective** sau accesibile acestora, în conformitate cu temeiurile juridice ale fiecărei agenții și fără a **se** aduce atingere drepturilor de proprietate ale statelor membre asupra datelor;

Amendamentul

(a) punerea la dispoziție, corelarea și **analiza datelor și a informațiilor provenite din sistemele** de raportare **ale** navelor și **din alte** sisteme de informații găzduite de **respectivele agenții** sau accesibile acestora, în conformitate cu temeiurile juridice ale fiecărei agenții și fără a aduce atingere drepturilor de proprietate ale statelor membre asupra datelor;

Or. en

Amendamentul 53
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) consolidarea capacităților prin elaborarea de orientări și recomandări și stabilirea de bune practici, precum și prin oferirea de cursuri de formare și prin **intermediul schimburilor** de personal;

Amendamentul

(c) consolidarea capacităților prin elaborarea de orientări și recomandări și **prin** stabilirea **și difuzarea** de bune practici, precum și prin oferirea de cursuri de formare **profesională** și prin **schimburi** de personal;

Or. en

Amendamentul 54
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) partajarea capacităților, prin planificarea și punerea în aplicare a unor operațiuni cu scopuri multiple și prin partajarea activelor și a altor **capabilități**, în măsura în care aceste activități sunt coordonate de respectivele agenții și sunt agreate de autoritățile competente din statele membre în cauză.

Amendamentul

(e) partajarea capacităților, prin planificarea și punerea în aplicare a unor operațiuni cu scopuri multiple și prin partajarea activelor, **a echipamentelor** și a altor **capacități**, în măsura în care aceste activități sunt coordonate de respectivele agenții și sunt agreate de autoritățile competente din statele membre în cauză;

Or. en

Amendamentul 55

Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament

Articolul 12 – alineatul 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) partajarea tehnologiilor de vârf relevante, inclusiv a inteligenței artificiale, într-un mod colaborativ și flexibil, pentru a găsi soluții la provocările cu care se confruntă diferitele domenii;

Or. en

Amendamentul 56

Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament

Articolul 12 – alineatul 1 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(eb) intensificarea cooperării în vederea colectării de date în scopuri de cercetare științifică marină privind ecosistemele marine, oceanografia fizică, chimia marină, biologia marină, pescuitul, forarea maritimă în scopuri științifice și colectarea de mostre

geologice spre cercetare, cercetarea geologică și geofizică și alte activități;

Or. en

Amendamentul 57
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1 – litera ec (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ec) executarea de proiecte de cooperare cu țări terțe pentru a îmbunătăți siguranța maritimă, pentru a preveni poluarea de către nave, pentru a asigura securitatea maritimă și conservarea mediului marin;

Or. en

Amendamentul 58
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1 – litera ed (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ed) consolidarea monitorizării apelor europene pentru a detecta deversările ilegale de deșeuri și posibilele deversări de petrol;

Or. en

Amendamentul 59
Maria da Graça Carvalho

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Fără a aduce atingere competențelor Consiliului de administrație stabilite la articolul 15, modalitățile precise de cooperare în privința funcțiilor de gardă de coastă dintre agenție, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului se stabilesc printr-un acord de lucru, în conformitate cu mandatele lor respective și cu normele financiare aplicabile agențiilor respective. Un astfel de acord se aprobă de către consiliile de administrație ale agenției, Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului și Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă.

Amendamentul

2. Fără a aduce atingere competențelor Consiliului de administrație stabilite la articolul 15, modalitățile precise de cooperare în privința funcțiilor de gardă de coastă dintre agenție, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului se stabilesc printr-un acord de lucru **flexibil**, în conformitate cu mandatele lor respective și cu normele financiare aplicabile agențiilor respective. Un astfel de acord se aprobă de către consiliile de administrație ale agenției, Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului și Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă.

Or. en

Amendamentul 60

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Propunere de regulament

Articolul 41 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Cel târziu 5 ani după [data intrării în vigoare] și, ulterior, o dată la 5 ani, Comisia efectuează o evaluare pentru a examina, în special, impactul, eficacitatea și eficiența agenției și a practicilor sale de lucru. Evaluarea abordează, în special, o eventuală necesitate de modificare a mandatului agenției și implicațiile financiare ale unei astfel de modificări.

Amendamentul

1. Cel târziu 5 ani după [data intrării în vigoare] și, ulterior, o dată la 5 ani, Comisia efectuează o evaluare pentru a examina, în special, impactul, eficacitatea și eficiența agenției și a practicilor sale de lucru, **printre care și cooperarea cu alte agenții ale UE, îndeosebi cele vizate la articolul 12**. Evaluarea abordează, în special, o eventuală necesitate de modificare a mandatului agenției, **printre care a modalităților de îmbunătățire a cooperării cu alte agenții ale UE** și implicațiile financiare ale unei astfel de modificări.

Or. en

